



**Российская национальная библиотека
Bibliothèque nationale de Russie**

при поддержке
Французского института в Санкт-Петербурге
avec le soutien de l'Institut français à Saint-Pétersbourg



**Вольтеровские чтения 2018:
Памяти В. С. Люблинского (1903–1968)**

**Lectures voltairiennes 2018:
À la mémoire de Vladimir S. Lublinsky (1903–1968)**

1 ноября, четверг / 1 novembre, jeudi
Садовая ул., 18, конференц-зал / 18 Sadovaya, salle de conférences

9.30—10.00. Регистрация участников / Enregistrement

10.00—13.30. Утреннее заседание / Séance du matin

Ведущий: *Николай Викторович Николаев / Présidence: Nikolay Nikolaev*

Приветственное слово от РНБ / Mot d'accueil de la part de la BnR

Alain Hérou (Directeur de l'Institut français à Saint-Pétersbourg). Mot d'accueil / Ален Элу (Директор Французского института в Санкт-Петербурге).

Приветственное слово

Наталья Алексеевна Елагина (Российская национальная библиотека). «Корпус читательских помет Вольтера»: проект длиною в жизнь (презентация 9 тома) / Natalia Elaguina (Bibliothèque nationale de Russie). Le Corpus des notes marginales de Voltaire : un projet aussi long qu'une vie (présentation du tome 9)

François Jacob (Université de Franche-Comté). Vladimir Lublinsky et la bibliothèque de Voltaire dans le concert européen / Франсуа Жакоб (Университет Франши-Конте). Владимир Люблинский и библиотека Вольтера в европейском контексте

Flávio Borda d'Agua (Institut et Musée Voltaire, Genève). Vladimir Lublinsky et son étude de la textualité voltairienne / Флавио Борда д'Агуа (Институт и Музей Вольтера, Женева). Владимир Люблинский и его исследования текстологии Вольтера

Галина Георгиевна Лисицына (Европейский университет в Санкт-Петербурге). Архив В. С. Люблинского в Европейском университете в Санкт-Петербурге / Galina Lisitsyna (Université Européenne à Saint-Pétersbourg). Les archives de Vladimir Lublinsky conservées à l'Université Européenne à Saint-Pétersbourg

Людмила Борисовна Вольфцун (Институт лингвистических исследований РАН). К истории публикации работы В. С. Люблинского «Наследие Вольтера в СССР» / Ludmila Volftsoun (Institut de linguistique de l'Académie des sciences de la Russie). L'histoire de la publication de l'étude de V. S. Lublinsky « L'héritage de Voltaire en URSS »

Владимир Александрович Сомов (Санкт-Петербургская государственная консерватория им. Н. А. Римского-Корсакова). Владимир Сергеевич Люблинский – преподаватель Ленинградской государственной консерватории / Vladimir Somov (Conservatoire d'État Rimski-Korsakov de Saint-Pétersbourg). Vladimir Serguéyevitch Lublinsky – professeur du Conservatoire d'État de Léningrad

Аркадий Юрьевич Соломеин (Санкт-Петербургский им. В. Б. Бобкова филиал Российской таможенной академии). Вольтер-историк – апология и критика в русской и советской историографии / Arkady Solomein (Filiale de Saint-Pétersbourg de l'Académie des douanes de Russie) Voltaire historien : apologie et critique dans l'historiographie russe et soviétique

13.30—14.30. Перерыв / Pause

14.30—16.30. Дневное заседание / Séance du jour

Ведущая: Алла Августовна Златопольская / Présidence: Alla Zlatorpolskaya

Александр Владимирович Гордон (Институт научной информации по общественным наукам РАН). Контрпросвещение: От аббата Баррюэля к Огюстену Кошену / Alexandre Gordon (Institut de l'information scientifique des

sciences sociales de l'Académie des sciences de la Russie). *Anti-Lumières: de l'abbé Barruel à Augustin Cochin*

*Иван Сергеевич Коковин (Новосибирский государственный университет экономики и управления). **Историография проблемы рецепции идей западноевропейского просвещения в России XVIII века / Ivan Kokovin (Université d'État d'économie et d'administration de Novosibirsk). Historiographie du problème de réception des idées des Lumières en Russie au XVIII^e siècle***

*Сергей Викторович Занин (Самарский государственный медицинский университет). **Современные интерпретации творчества Ж.-Ж. Руссо в зарубежной историографии / Serguey Zanin (Université médicale d'État de Samara). Interprétations modernes de l'œuvre de Jean-Jacques Rousseau dans l'historiographie occidentale***

*Татьяна Александровна Черноверская (Новосибирский государственный университет экономики и управления). **Судьбы аббата Мабли в отечественной историографии / Tatiana Tchernoverskaya (Université d'État d'économie et d'administration de Novosibirsk). Abbé Mably dans l'historiographie russe***

*Михаил Александрович Киселев (Институт истории и археологии Уральского отделения РАН). **Проблема «классового анализа» общественной мысли России второй половины XVIII в. в конце 1930-х гг.: представитель «старой школы» против «историка-марксиста» / Mikhail Kiselev (Institut d'histoire et d'archéologie de la Section d'Oural de l'Académie des sciences de la Russie). Problème d'« analyse de classe » de la pensée sociale de Russie de la seconde moitié du XVIII^e siècle à la fin des années 1930 : un représentant de la « vieille école » contre un « historien marxiste »***

16.30—17.45. Кофе-пауза / Pause café

17.45. Открытие выставки

**«Рукописи Вольтера, опубликованные В. С. Люблинским»
(Библиотека Вольтера)**

Ouverture de l'exposition « Les manuscrits de Voltaire publiés par Vladimir Lublinsky » (Bibliothèque de Voltaire)

2 ноября, пятница / 2 novembre, vendredi

Садовая ул., 18, конференц-зал / 18 Sadovaya, salle de conférences

10.00—13.00. Утреннее заседание / Séance du matin

Ведущая: *Наталия Михайловна Сперанская / Présidence: Natalia Speranskaya*

*Christophe Paillard (Institut d'histoire des représentations et des idées dans les modernités – UMR 5317). **Voltaire et ses assistants: Wagnière, Morand et Barberat, rouges centraux de l'atelier de Ferney** / Кристоф Пайяр (Институт истории идей Нового времени – UMR 5317). *Вольтер и его помощники: Ваньер, Моран и Барбера, главные работники «Фернейской мастерской»**

*Linda Gil (Université Paul-Valéry Montpellier 3). **Aux origines du recueil Woronzow: la transmission et la publication de la correspondance Voltaire – D'Argental par les éditeurs de Kehl** / Линда Жиль (Университет Поля Валери, Монпелье-3). У истоков сборника Воронцова: передача рукописей и публикация переписки Вольтера с д'Аржанталем редакторами Кельского издания*

*Nicolas Morel (Université de Berne). **De l'érudition à l'édition savante: l'exemple du « Voltaire de Beuchot »** / Николя Морель (Бернский университет). От эрудиции к ученому изданию: пример собрания сочинений Вольтера, подготовленного А.-Ж.-К. Бешо*

*Olivier Guichard (Université de Genève). **Les écrivains de la Compagnie de Jésus dans la bibliothèque du château de Ferney** / Оливье Гишар (Женевский университет). Писатели – члены Общества Иисуса в библиотеке Фернейского замка*

*Claudia Garcia-Minguillan (Université de Salamanque). **Le Voltaire épique : une déclaration de tolérance pour l'histoire de l'Europe** / Клаудия Гарсиа-Мингиллан (Саламанкский университет). Вольтер – эпический поэт: декларация веротерпимости и ее значение в истории Европы*

*Андрей Васильевич Голубков (Институт мировой литературы им. А.М. Горького РАН, Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»). **Revolutioniana: французские ана рубежа XVIII – начала XIX вв. как исторический источник эпохи Просвещения** / Andrey Goloubkov (Institut de la littérature mondiale A. Gorky de l'Académie des sciences de la Russie, Université nationale de recherche « École des hautes études en sciences économiques »). Revolutioniana : les ana français de la fin du XVIII^e et*

du début du XIX^e siècle comme source de l'étude historique des Lumières

Алла Августовна Златопольская, Наталия Михайловна Сперанская (Российская национальная библиотека). Библиотека Вольтера (каталоги, история отдельных экземпляров) / Alla Zlatopolskaya, Natalia Speranskaya (Bibliothèque nationale de la Russie). La bibliothèque de Voltaire: catalogues, histoire de certains volumes

13.00—14.00. Перерыв / Pause

14.00—17.00. Дневное заседание / Séance du jour

Ведущий: *Михаил Александрович Киселев / Présidence: Mikhail Kiselev*

Андрей Александрович Костин (Институт русской литературы (Пушкинский Дом) РАН). Книги из библиотеки А. Н. Радищева: результаты и перспективы выявления экземпляров / Andrey Kostin (Institut de la littérature russe (Maison Pouchkine) de l'Académie des sciences de la Russie). Livres provenant de la bibliothèque d'Alexandre Radichtchev : résultats et perspectives de l'identification des exemplaires

Вероника Дмитриевна Алташина (Санкт-Петербургский государственный университет). От «Персидских писем» до «Энциклопедии»: научное наследие М. В. Разумовской / Veronika Altachina (Université d'État de Saint-Pétersbourg). Des Lettres persanes à l'Encyclopédie : l'héritage scientifique de Margarita Razoumovskaya

Лилия Алексеевна Соломеина (Санкт-Петербургский им. В. Б. Бобкова филиал Российской таможенной академии). Просвещение в контексте абсолютной мифологии А. Ф. Лосева / Lilia Solomeina (Filiale de Saint-Pétersbourg de l'Académie des douanes de Russie). Les Lumières dans le contexte de la « mythologie absolue » d'Alexey Lossev

*Елена Сергеевна Петрова (Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова). Изучение реминисценций из любовно-авантюрных романов в «Кандиде» на основе исследований библиотеки Вольтера В. С. Люблинским / Elena Petrova (Université d'État Lomonossov de Moscou). Une étude des réminiscences des romans galants et romans d'aventures dans *Candide*, à partir des recherches sur la bibliothèque de Voltaire par Vladimir Lublinsky*

Михаил Михайлович Сафонов (Санкт-Петербургский институт истории РАН). Вольтер и «секретная миссия» княгини Е. Р. Дашковой / Mikhail Safonov

(Institut d'histoire de Saint-Pétersbourg de l'Académie des sciences de la Russie).

Voltaire et la « mission secrète » de la princesse Ekaterina Dachkova

Сергей Васильевич Власов (Санкт-Петербургский государственный университет). **Рукописные исправления на полях экземпляра «Опыта всемирной истории» Вольтера (*Essai sur l'histoire universelle*, Genève, 1754) из его личной библиотеки / Serguey Vlassov (*Université d'État de Saint-Pétersbourg*). Corrections manuscrites sur les marges de l'*Essai sur l'histoire universelle* de Voltaire (Genève, 1754) dans sa bibliothèque**